

LEGUÁN®

# Erreichen Sie neue Höhen

mit der nächsten Generation von Hubarbeitsbühnen.



**benutzer-  
freundliches  
Bedienfeld.**

---

**außerge-  
wöhnliche  
Geländefähigkeit.**

---

**konkurrenzlose  
Reichweite.**

---

**Vielseitige und zuverlässige  
selbstfahrende Hubarbeitsbühnen.**  
[leguanlifts.com](http://leguanlifts.com)

---



**Avant Tecno Deutschland GmbH**  
Einsteinstraße 22, 64859 Eppertshausen  
TEL 06071 / 98 06 55  
[info@avanttecno.de](mailto:info@avanttecno.de)



RIWAL UND BAUMANN

## An einem Strang

Der Arbeitsbühnenvermieter Riwal Deutschland und der Kran- dienstleister Viktor Baumann haben sich auf eine enge Zusammen- arbeit geeinigt. Riwal vermietet die Krane des Bornheimer Unter- nehmens, während selbiges die Bühnen des Hamburger Anbieters mitvermietet. Das heißt: Kunden können ab sofort auf das erwei- terte Portfolio zugreifen – und zwar über die bekannten Ansprech- partner. Auch die Rechnungstellung läuft ganz normal über den gewohnten Dienstleister. „Mit der Kooperation unterstreichen wir unseren Anspruch, Kunden den besten Service zu bieten, den sie in unserer Branche bekommen können“, meint Jürgen Möller, Leiter der Riwal-Niederlassung Köln/Bonn, die sich in direkter Nachbar- schaft zum Unternehmenssitz von Viktor Baumann in Bornheim befindet. Sabine Baumann-Duvenbeck, Geschäftsführerin des Kran- vermieters, fügt hinzu: „Wir freuen uns über die strategische Zu- sammenarbeit mit Riwal Deutschland. Gemeinsam wollen wir Gro- ßes bewegen – für unsere Unternehmen und für unsere Kunden.“ ■

2,3 TONNEN AUF 26 METER

## Hiab bringt Effer 1000



TRANSPORT UND LEISTUNGSFÄHIGKEIT

## Neuer Raupenkrane von Liebherr

Liebherr hat einen neuen Raupenkrane im Portfolio; den LR 1700-1.0 mit 700 Tonnen Tragkraft. Dem Hersteller zufolge verbindet das Gerät die Vorteile des wirtschaftlichen Transports von Raupenkranen der 600-Tonnen-Klasse mit der Leistungsfähigkeit von Gittermastkranen der 750-Tonnen-Klasse. Und wenn man schon dabei ist, wurden zudem alle Liebherr-Innovationen der letzten Jahre mit hineingepackt.

Der Ausleger kann bis zu 198 Meter aufgebaut werden – 102 Meter Hauptmast und 96 Meter Wippspitze. Mit den so vorhandenen Gitter- stücken ist ein reiner Hauptauslegerbetrieb bis 162 Meter Länge mög- lich.

Die Spurbreite liegt des Krans liegt mit 8,7 Metern leicht über dem Vor- gänger LR 1600/2, die Länge der Raupenträger ist auf 11,35 Meter an- gewachsen. Der LR 1700 ist optional mit Quick Connection erhältlich. Damit kann das Transportgewicht der Drehbühne auf rund 42 Tonnen reduziert werden. Das gilt auch für die Raupenträger, die mit 2-Meter- Bodenplatten und 4-fach Antrieb nur 43 Tonnen auf die Waage bringen. Alle Transporteinheiten der Grundmaschine, einschließlich des An- lenkstückes, liegen innerhalb von drei Metern Breite. Lediglich die H- Gitterstücke des Hauptauslegers sind 3,5 Meter breit. Für den neuen LR 1700-1.0 kann eine große Anzahl von Ausrüstungskomponenten des Vorgängers verwendet werden. Dazu gehören unter anderem die S-Zwischenstücke des Hauptauslegers, die Wippspitze, der 600-Ton- nen-Kopf, einige Winden, Hakenflaschen, Ballastplatten und die Mast- nase. ■

Seinen neuen Ladekrane „Effer 1000“ ordnet Hiab in die 90mt-Klasse ein. Der Knickarmkrane hat neun hydraulische Ausschübe sowie einen Jib mit sechs Ausschüben. Der Krane selbst wiegt 9.500 Kilo- gramm. Bei einer Reichweite von 23 Metern schafft der Effer 1000 noch 5,8 Tonnen. Marcel Boxem, Direktor Produktmanagement weltweit bei Hiab – zu dem Effer inzwischen gehört – erklärt: „Wir haben unseren Kunden zugehört und einen neuen, bahnbrechenden Effer-Ladekrane entwickelt, der die beste vertikale Leistung seiner Klasse bietet. Der Effer 1000 ist ein Ladekrane aus der Kategorie ‚Hea- vy‘, der die Reichweite und Hubkraft eines ‚Super Heavy‘-Krans bie- tet, ohne dass größere LKWs erforderlich sind. Das ermöglicht unse- ren Kunden, in engen städtischen Räumen zu arbeiten und Geld zu sparen.“ ■



# STARTEN SIE JETZT IHREN TECHNOLOGIEWANDEL

Der technologische Fortschritt für abgasfreien und leisen Betrieb von Arbeitsbühnen und Teleskopstaplern ist jetzt verfügbar. Investieren Sie jetzt in die Leistung unserer Lithium-Ionen-Technologie und profitieren Sie vom wartungsarmen, effizienten und langlebigen Betrieb Ihrer Maschinen!

Besuchen Sie uns für mehr Informationen auf [www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)



Vertrieb  
Service  
Ersatzteile

[www.aherndeutschland.de](http://www.aherndeutschland.de)



# KURZ & WICHTIG



↑ Der US-amerikanische Spezialist für Vermietsoftware *Point of Rental* entert mit der Eröffnung eines Büros in Goslar im Harz den deutschsprachigen Markt. Geleitet wird der neue Standort von **Lea Petzold**, die nach dreieinhalb Jahren aus Melbourne in ihre Heimat zurückkehrt.

Die schwedische Alimak-Firmengruppe angelt sich **Thomas Hendel**, den stellvertretenden Finanzvorstand der Saab-Gruppe. Hendel soll seinen neuen Posten als Chief Financial Officer (CFO) bei Alimak zum 17. Mai 2021 antreten. Hendel, 54, verfügt über 30 Jahre Erfahrung aus verschiedenen Finanz- und General-Management-Funktionen bei Saab und ABB. ↓



↑ Der Aufsichtsrat von Deutz hat das Vorstandsmandat von CEO **Frank Hiller** um fünf Jahre verlängert. Aufsichtsratschef Bernd Bohr sagt: „Mit der Mandatsverlängerung steht die erfolgreiche Weiterentwicklung von Deutz durch Kontinuität im Vorstand auf einer soliden Basis. Ich freue mich auf die weitere Zusammenarbeit in den kommenden Jahren.“

Beim italienischen Bühnenhersteller Airo hat **Stefan Weber** die Position des Verkaufleiters von Oscar Prigione übernommen, der das Unternehmen verlassen hat. Weber begann seine Laufbahn 1997 bei Iteco, bevor er im Jahr 2003 zu GSR wechselte. Bei Airo war er seit 2017 Exportleiter. ↓



↑ JLG hat **Rob Messina** zum Senior Vice President für Produktentwicklung und Produktmanagement ernannt. Er kehrt nach sechs Jahren zu JLG zurück, nachdem er seit Februar 2015 bei der Konzernmutter Oshkosh als Chief Technology Officer tätig war. In seiner neuen Rolle wird er für die globalen JLG- und Jerr-Dan-Produktentwicklungs- und Produktmanagement-Teams verantwortlich zeichnen.

Der italienische LKW-Bühnenhersteller Comet hat **Alessio Mazzari** zum Verkaufleiter für Norditalien und die Schweiz ernannt. Er kommt vom italienischen Raupenscherenspezialisten Almac, wo er in den letzten anderthalb Jahren Verkaufleiter für Italien war. ↓



↑ Der italienische Arbeitsbühnenhersteller Oil & Steel hat **Roberto Veronesi** zum Export Sales Manager ernannt. Seine Aufgabe ist es, das Übersee-geschäft des Unternehmens zu stärken und auszubauen. Er kommt von der Firma Finest Food, wo er seit 2015 als Exportmanager tätig war.

Zum *General Manager Cranes Americas* beim Turmdrehkranhersteller Terex Cranes ist **Andreas Ernst** bestellt worden. Er hat seinen neuen Posten am 25. Januar 2021 angetreten. Ernst wird in der Niederlassung in Wilmington, North Carolina, tätig sein und die Verantwortung für das Geschäft mit Gelände-, Pick & Carry- sowie Turmdrehkränen in der Region Amerika übernehmen, einschließlich Vertrieb, Service und Geschäftsentwicklung. ↓



→ Das Vermietunternehmen Amrent hat einen Leo 18GT-plus und einen Leo 23T von Teupen erhalten. Amrent hat mit diesem Doppelneuzugang die Marke von hundert eigenen Maschinen erreicht und plant, weiter zu expandieren.



Die weltweiten Experten für den sicheren Betrieb von Hubarbeitsbühnen

Training in mehr als 10 Sprachen.  
eLearning-Modul verfügbar.

Benutzt du dies...



dann brauchst du das!



IPAF-geprüfte Schulungszentren schulen jedes Jahr mehr als 150'000 Bediener in der sicheren und effektiven Anwendung von Hubarbeitsbühnen.

Die IPAF PAL Card ist weltweit branchenübergreifend respektiert und der Beweis, dass ihre Bediener nach den höchsten Sicherheitsstandards geschult wurden und alle gesetzlichen Anforderungen erfüllen.

**Finden Sie Ihr geprüftes IPAF Schulungszentrum unter [www.ipaf.org](http://www.ipaf.org)**

Das IPAF Schulungsprogramm für Bediener von Hubarbeitsbühnen ist durch den TÜV als konform mit ISO 18878 zertifiziert und entspricht der DGUV 308-008.



MOTOR UND STEUERSYSTEM  
**Update bei Snorkel**

Snorkel lässt in seinem britischen Werk nun seine verbesserte Gelenkteleskoparbeitsbühne A62JRT vom Band laufen. Der Boomlift hat eine Arbeitshöhe von 20,8 Metern, eine Reichweite von 11,1 Metern in einer Höhe von neun Metern und eine uneingeschränkte Plattformkapazität von 227 Kilogramm und wird angetrieben von einem neuen Kubota-Motor der Stufe V/Tier 4 Final. Zu den weiteren Neuerungen gehören das standardisierte Steuersystem von Snorkel mit Onboard-Diagnoseanzeige für eine einfachere Wartung, Instandhaltung und Fehlersuche sowie der Arbeitskorb mit Dreifacheinstieg, der 2,40 Meter x 91 Zentimeter misst. Der Korb ist derselbe, der auch bei den Snorkel-Teleskopbühnen 400S/460SJ und 600S/660SJ verwendet wird, und verfügt über ein Plattform-Schnellverriegelungssystem mit sechs Bolzen sowie abnehmbare Bodenteile für schnelle Reparaturen oder Austausch. ■



→ Die Firma Gebr. Daut Bedachungen setzt weiter auf die LKW-Bühnen von Oil&Steel Deutschland und hat jetzt eine neue 24-Meter-Bühne gekauft, eine Snake 2413 Plus. Die beiden Geschäftsführer Ralf und Uwe Daut sind von der Technik des parallelen Fassadengangs nach wie vor begeistert – diese habe sich im vergangenen Jahrzehnt schon oft bezahlt gemacht, sagen sie.



ZUSAMMENARBEIT  
**Leichte 15-Meter-Raupe**

Der italienische Raupenarbeitsbühnenhersteller Almac hat sich mit Multitel Pagliero zusammengetan, um eine neue, leichte, selbstfahrende Alma-Crawler-Raupenteleskoparbeitsbühne mit automatischer Nivellierung zu entwickeln, die Jibbi U-1570 mit 15 Metern Arbeitshöhe. Die neue Maschine nutzt einen dreiteiligen Teleskopausleger, an den sich ein Gelenkausleger anschließt, um eine Arbeitshöhe von 15 Metern mit einer Reichweite von bis zu 8,4 Metern zu erzielen. Die Plattform ist 1,40 Meter breit und trägt 80

Kilogramm, während die maximale Tragfähigkeit von 250 Kilogramm bei einer Reichweite von bis zu 5,8 Metern zur Verfügung steht.

Die Maschine kombiniert einen Multitel-Aluminiumausleger und einen Almac-Unterwagen, was ein Gesamtgewicht von weniger als 2.900 Kilogramm ergibt. Dank der automatischen Nivellierungstechnologie von Almac kann die Maschine bei Neigungen von bis zu 15 Grad in beiden Achsen vollständig ausnivellieren. ■



→ Zum zweiten Mal hat sich MSG für einen Tadano HK 40 entschieden. Das bereits im Fuhrpark befindliche Exemplar hat MSG-Geschäftsführer Björn Jatz überzeugt. „Der HK 40 hat die höchste Tragfähigkeit seiner Klasse. Mit dem Tadano-typischen Zwei-Motoren-Konzept ist der Kran für uns besonders ökonomisch einsetzbar, insbesondere bei überregionalen Einsätzen.“ MSG orderte den 40er mit Volvo-Fahrgestell und voller Ballastierung von 5,5 Tonnen.



JFS45  
**VMAX**

Große Vielseitigkeit,  
unendliche Möglichkeiten



BAUMGREIF-SÄGE



MINIKRAN | MINIPICKERS  
TELESKOP-RAUPENKRAN  
KNICKARM-RAUPENKRAN  
VAKUUMGERÄTE & ZUBEHÖR

[www.jekko-cranes.com](http://www.jekko-cranes.com)



TAXIKRAN FÜR REITINGER  
**Diesmal ein Grove**

Die W. Reitering GmbH hat erstmals einen Grove-Kran erworben – und zieht nach einem Jahr im Betrieb Bilanz. „Man integriert nicht ohne Grund ein zusätzliches Fabrikat in die Flotte, da sich die Bedienung und Handhabung von dem bisher Gewohnten doch unterscheidet“, gibt Firmenchef Dr. Reinhard Hofer zu bedenken. Auf der Suche nach einem kleinen Taxikran ist er beim 50-Tonner GMK3050-2 gelandet. „Das Konzept des neuen 3-Achs-50-Tonnners von Grove hat uns durchaus angesprochen: 7,5 Tonnen Ballast immer dabei, noch eine Tonne Zuladung möglich, dabei ein extrem kurzer Unterwagen und ein sehr kleiner Schwenkradius.“ Der Kran läuft überwiegend im näheren Umkreis des Firmensitzes in St. Florian auf Kurzzeiteinsätzen und Tagesbaustellen. ■



DUO FÜR PRANGL  
**„Topmodernes Gerät“**

Der Krandienstleister Prangl mit Sitz in Wien hat sich gleich zwei Exemplare von Tadanos neuem Teleskopraupenkran GTC-1800EX gesichert. „Der Tadano GTC-1800EX ist ein topmodernes und äußerst flexibel einsetzbares Gerät, das eine ganze Reihe sehr überzeugender technischer Features aufweist“, erklärt Geschäftsführer Christian Prangl. Dazu zählt er vor allem das asymmetrisch und stufenlos verstellbare Fahrwerk, aber auch die hohe Tragfähigkeit. „Die immer höheren Turmgewichte von Windkraftanlagen erfordern natürlich entsprechend mehr Tragfähigkeit, die der GTC-1800EX mit bis zu 156 Tonnen absolut bietet“, erklärt er. Außerdem kann Prangl seine großen Gittermastraupenkrane dank der neuen Teleraupen schneller rüsten. ■



220-TONNER NEU  
**Taurus traut Tadano**

Der österreichische Kranvermieter Taurus Kran & Transport hat einen 220 Tonnen starken Tadano ATF 220-5.1 All-Terrain-Kran übernommen. Er ersetzt einen 180-Tonnen-ATF 180G-5 und verfügt über einen 68 Meter langen siebenteiligen Hauptausleger mit hydraulischer Spitze und einer zweiten Winde. Der neue Kran gesellt sich zu vier weiteren Kranen im Fuhrpark des Unternehmens – alle stammen von Tadano. ■



**Mietgeräte. Professionell. Europaweit.** IPAF zertifiziertes Schulungszentrum

 Baumaschinen	 Arbeitsbühnen	 Teleskoplader	 Minikrane	 Stapler	 Bau & Garten	 Event-Technik	 Lagertechnik
 Licht & Strom	 Connectcars	 Connectquads	 Werkzeuge	 Baugeräte	 Holzhäcksler	 Schulungen	 Gebrauchtgeräte

**Vermietung europaweit** kostenlose Miethotline **0800 092 99 70** **BEYER** [www.beyer-mieterservice.de](http://www.beyer-mieterservice.de)

ZWISCHENFAZIT

## Zaugg zufrieden



Vor wenigen Monaten hat der Fuhrpark der Zaugg AG Rohrbach Zuwachs bekommen in Form eines Liebherr LTM 1110-5.1. „Der neue Kran kommt bei uns für alles Mögliche zum Einsatz“, berichtet Christian Geissmann, Leiter Kranlogistik. „Vom Versetzen großer Öltanks über Maschinenumzüge bis hin zum Stahlbau macht der LTM 1110-5.1 bei uns eigentlich fast alles. Auch die Montage kleinerer Baukrane erledigen wir mit diesem Kran. Er ist wirklich ein Allrounder.“ Kranfahrer Christian Kaufmann schätzt besonders die asymmetrische Abstützung: „Mein anderer drei Jahre alter Kran hat zwar auch eine variable Abstützung, aber ich bin dort auf die vorgegebenen Verbolzpositionen eingeschränkt.“



→ Gleich fünf Arbeitsbühnen von Airo nennt nun das Schweizer Unternehmen Hebebühne Biderbost mit Sitz in Unterlunkhofen westlich von Zürich sein Eigen. Neben zwei Personenliften des Typs V10E gehören zwei 8-Meter-Scherenbühnen vom Typ XS8 und eine 12-Meter-Schere X12EW dazu.



→ Die Hodel Betriebe AG mit Hauptsitz in Grosswangen übernimmt schweizweit die Wartung, Reparatur und Ersatzteillieferung für Nooteboom-Fahrzeuge. Mit großem Fachwissen in den Bereichen Ladekran, Auflieger und Hydraulik werde ein professioneller und fachgerechter Service sichergestellt, heißt es seitens Nooteboom.

## Jährliche Unterweisung für die Bedienung von Arbeitsbühnen

**PARTNER**

<https://www.partnerlift.com/unterweisung>

**IPAF**  
Mitglied



Einfach online absolvieren

Wann, wo und auf welchem Gerät Sie möchten!



# OIL & STEEL DEUTSCHLAND

SNAKE

SCORPION

OCTOPUS

Arbeitsbühnen auf LKW- oder Raupen-Fahrgestell

NEU! NEU! NEU!  
SCORPION 2014 Hybrid  
bis zu 14 m Reichweite  
ab sofort auf Mercedes  
Sprinter verfügbar



[www.oilsteel.de](http://www.oilsteel.de)

Im Altenschemel 4  
67435 Neustadt  
Tel.: 0 63 27 - 9 99 99 80  
Fax: 0 63 27 - 9 99 99 88  
kontakt@oilsteel.de

## Wo wir sind, ist oben!

Arbeitsbühnen • Teleskoplader • Industriekrananlagen  
Verkauf • Vermietung • Service • Schulung



**NEU: CAST Hoflader**  
Diesel oder komplett  
elektrisch

**NEU: DIECI Kompakt-  
Mischer L4700**



Gewerbepark 2  
49214 Bad Rothenfelde  
Tel.: 0 54 24 39 63 3-0

Wir sind Partner von:



HEBETECHNIK  
**MEYKRATEC** GmbH

[www.meykratec.de](http://www.meykratec.de)  
info@meykratec.de



PALFINGER-HYBRID AUSGELIEFERT

## Collé an Fortron

Collé Rental & Sales liefert die erste hybride Palfinger LKW-Bühne vom Typ WT 450 weltweit an Fortron. Der Hybrid WT 450 mit einer Arbeitshöhe von 45 Metern ist mit einem 60 kWh-Batteriepaket ausgestattet und kann über verschiedene Möglichkeiten wie 230 V/16 A oder 400 V/16 A-32 A geladen werden. Wenn die Maschine abends komplett aufgeladen wird, kann laut Hersteller den ganzen nächsten Tag zu 100 Prozent elektrisch gearbeitet werden. Wenn die Batterie komplett leer ist, übernimmt der Dieselmotor übergangslos die Arbeit. Darüber hinaus verfügt der Hybrid WT 450 über ein übersichtliches, kompaktes und multifunktionales Display mit integrierter Batterieanzeige.



ELEKTROBOOMS FÜR DOORNBOS

## Lithium statt Diesel

Der niederländische Arbeitsbühnenvermieter Doornbos hat vier weitere batterieelektrische Aichi SP14DJE-Teleskopbühnen mit 16 Metern Arbeitshöhe übernommen. Die ersten fünf Geräte wurden bereits im November letzten Jahres ausgeliefert. Bei den neuen Maschinen handelt es sich im Wesentlichen um eine batterieelektrische Version der im April 2020 vorgestellten dieselgetriebenen Teleskopbühne SP14DJ. Sie fußt in puncto Konstruktion auf dem Dieselmotormodell und verfügt über viele Gleichteile. Das Dieselaggregat wird durch einen großen Elektromotor ersetzt, der durch zwei versiegelte Lithium-Ionen-Batteriepakete gespeist wird.





KLEINERE HÖHEN

## Falcon startet neue Baureihe

Eine neue Serie kleinerer Raupenarbeitsbühnen mit Arbeitshöhen zwischen 13 und 27 Metern hat Falcon Lifts angekündigt. Diese soll fünf Modelle umfassen. Die neuen Maschinen werden im Rahmen eines Private-Label-Abkommens mit dem italienischen CTE gefertigt. Die Maschinen kommen mit den gleichen technischen Leistungsdaten daher, bekommen aber einige Falcon-spezifische Ausstattungsmerkmale verpasst. Details zu den angekündigten Modellen wurden noch nicht bekanntgegeben, aber es soll sowohl Hybrid- als auch vollelektrische Lithium-Ionen-Maschinen geben. ■

NEUE FERRARI

## Zwei 60-mt-Krane

Das Unternehmen F.lli Ferrari hat zwei 60-mt-Ladekrane seiner *New Age*-Baureihe auf den Markt gebracht, den 9601C und den 9661C. Letzterer verfügt über ein proportionales Hubsteuerungssystem, das rund zehn Prozent zusätzliche Hubkraft aus dem Kran herauskitzeln kann. Neben Endlosschwenk-

werk und acht Ausschüben verfügen beide Modelle auch über einen überstreckbaren zweiten Ausschub. Die *New Age*-Reihe bietet unter anderem ein automatisches Nivelliersystem wie auch eine Home-Funktion, die den Kran automatisch in die Transportstellung bringt. ■



NEU

**R**EICHLICH POWER  
**O**PTIMALES DESIGN  
**I**MMENS TRAGFÄHIG

- Mehr Tragfähigkeit
- Neue Kubota-Motoren
- **SMARTORQUE™** jetzt auch für das Modell SJ60 AJ+
- 20 % weniger Gesamtgewicht für die Modelle SJ45 AJ+ und SJ60 AJ+

**Diese Neuerungen heben Ihre Investition schnell in die Gewinnzone.**



**SKYJACK**  
simply reliable



Ihr zuverlässiger Partner rund um  
Maschinenbewertung

## Überzeugen Sie sich ... ... von den LECTURA Bewertungs-Produkten



[www.lectura.de](http://www.lectura.de)

LECTURA GMBH – Verlag + Marketing Service | Ritter-von-Schuh-Platz 3 | D-90459 Nürnberg  
Tel. +49-(0)911-430899-0 | [info@lectura.de](mailto:info@lectura.de) | [www.lectura.de](http://www.lectura.de)

## + NEWS TICKER + + NEWS TICKER +

Der Gesamtumsatz von **Haulotte** 2020 liegt mit 489,6 Millionen Euro deutlich unter dem des Vorjahres (-28 Prozent). Beim Verkauf von Neugeräten ging es um 29 Prozent runter auf 381,5 Millionen Euro, die Mieteinnahmen brachen um 42 Prozent auf 12,5 Millionen Euro ein. Mit Ersatzteilen und Serviceleistungen konnte der Konzern 45,6 Millionen Euro umsetzen, ein Minus von 17 Prozent gegenüber 2019.

Der Gesamtumsatz von **Tadano** für April bis Dezember fiel im Vergleich zum Vorjahr um elf Prozent auf umgerechnet 1,05 Milliarden Euro, mit einem Vorsteuerverlust von 58 Millionen Euro. Im Vorjahr erzielte der Konzern im Vergleichszeitraum noch einen Gewinn von knapp 75 Millionen Euro. Das Demag-Geschäft verzeichnete einen operativen Verlust von 36,5 Millionen Euro, während Tadanos Stammgeschäft einen operativen Gewinn von 21,4 Millionen Euro auswies.

Für **JLG** lief das erste Quartal (Oktober bis Dezember 2020) schwächer als im Vorjahr (-21,5 Prozent gegenüber Q1/2019). Der Gesamtumsatz des US-Herstellers belief sich auf 563,7 Millionen Dollar (464,6 Millionen Euro). Das Unternehmen rechnet in der zweiten Jahreshälfte 2021 mit einer Wende hin zu neuertlichem Umsatzwachstum in Nordamerika. Die Verhandlungen mit den Vermietunternehmen würden gut laufen, hieß es.

Mit einem minimalen Umsatzplus hat **Bravi** das Jahr 2020 abgeschlossen. Das Unternehmen hat in die Produktion und eine Fertigungshalle investiert. Im laufenden Jahr will sich das Unternehmen auf die Einführung neuer Anbaugeräte und Zubehörteile konzentrieren.

Der dänische Hersteller **Versalift** freut sich über Bühne Nr. 1.000 seiner neuen in Dänemark hergestellten Kastenwagenaufbauten, der VTL-Serie. Das Unternehmen hatte die VTL-Serie im April 2018 enthüllt. Vor allem in Frankreich und Großbritannien seien die VTL-Bühnen sehr gut angenommen worden.



→ Der Malerbetrieb Heusinger aus dem unterfränkischen Unterspiesheim tauscht nach vielen Jahren seine 210XT gegen eine neue Dino 210XT II aus. Firmenchef Philipp Heusinger (2.v.l.) und seine beiden Söhne (ganz links und ganz rechts) nutzen die „alte“ Anhängerbühne von Dinolift jahrelang in der eigenen Malerei und Maschinenvermietung.

# LEVA+

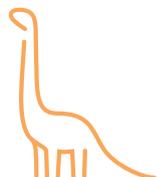
## Die Software für Ihre Prozesse Kran, Hebebühnen und Schwer-/Industrietransport

Personal, Fahrzeuge, Maschinen: Mit nur einem Tool behalten Sie Ihre Prozesse im Blick und überlassen bei der Planung Ihrer Ressourcen nichts dem Zufall. LEVA+ ist die Softwarelösung für die effiziente und lückenlose Prozessorganisation Ihrer Baumaschineneinsätze oder Schwer- und Industrietransporte.

- + Jederzeit & überall einsatzbereit
- + Smart & Kompatibel
- + Userfreundlich & Intuitiv
- + Lückenlos & in Echtzeit



[www.levaplus.ch](http://www.levaplus.ch)



Infosystem AG | Bronschhoferstrasse 31 | CH-9500 Wil | Tel.+41 71 913 67 67

SCHMIDBAUER ÜBERNIMMT  
MOTTINGER

## Präsenz verstärkt

Schmidbauer hat zum Jahreswechsel die Firma Mottinger Kran und Transport in Regensburg übernommen. Es seien alle Beschäftigte übernommen worden, heißt es seitens Schmidbauer. Die Firma Mottinger, vor gut 50 Jahren gegründet, betreibt Autokrane bis 130 Tonnen, dazu Tieflader, Innenlader und Telesattel.

„Wir haben es geschafft, nach langer Partnerschaft Mottinger nach offenen und fairen Verhandlungen in die Schmidbauer-Welt zu integrieren – einen Weggefährten, der im Markt einen ausgezeichneten Ruf genießt. Wir freuen



en uns auf die neuen Kollegen im Team und die Herausforderungen vor Ort“, erklärt Werner Schmidbauer, Vorsitzender der Geschäftsführung.

Schmidbauer verstärkt mit dem Schritt seine Präsenz rund um Regensburg. Der übernommene Betrieb hat sein Büro in Lappersdorf und den Betriebshof in Barbing. ■

80-TONNER VON DEMAG

## Frisch ausgepackt

Tadano Demag hat einen neuen 4-Achser vorgestellt, den AC 80-4. Der neue Kran mit siebenteiligem 60-Meter-Hauptmast hebt bei einem Radius von 14 Metern noch 5,4 Tonnen. Und auch mit auf 50 Meter austele-skopiertem Hauptausleger kann er bei einem Radius von zehn Metern 9,7 Tonnen an den Haken nehmen. Eine 6,5 Meter lange Hauptauslegerverlängerung kann Lasten bis zu 23,8 Tonnen händeln und um 25 oder 50 Grad abgewinkelt werden. Ebenfalls zu

haben ist eine 1,50 Meter lange Montage-spitze mit einer Tragfähigkeit von 26,6 Tonnen. Der Hauptausleger kann bis zu drei Grad unter die Horizontale abgesenkt werden, um das Rüsten vom Boden aus zu ermöglichen. Die Gesamtlänge liegt bei 12,15 Metern, die Gesamtbreite bei 2,55 Metern und die Fahrhöhe bei 3,85 Metern. Mit 3,3 Tonnen Gegengewicht an Bord fährt der Kran innerhalb der 10-Tonnen-Achslast-Grenze. ■



NEU

SJ9664 RT

## GRÖßER BESSER SKYJACK

**AXLDRIVE™** Allradachs Antrieb, Standardbauteile und Wartungsfreundlichkeit – die Merkmale, die Skyjack so beliebt machen – finden Sie auch bei der neuen **SJ9664 RT** Geländeschere.

Mit diesen Kernkompetenzen sorgen wir für niedrige Betriebskosten und setzen uns an die Spitze der Branche in Sachen Geländegängigkeit. Ob Eigentümer oder Bediener – Sie profitieren von den Verbesserungen!



650, 700 UND 1.000 TONNEN

## Drei Großkrane für Wasel



Der Krandienstleister Wasel aus Bergheim bei Köln hat einen neuen 700-Tonnen-Mobilkran LTM 1650-8.1 von Liebherr übernommen. Zugleich hat die Firma sich für den neuen Raupenkran LR 1700-1.0 entschieden. Doch damit nicht genug: Im Herbst wird das Unternehmen einen LR 11000 mit 1.000 Tonnen Tragkraft erhalten. Der neue LTM 1650-8.1 erweitert die Leistung der Wasel-Flotte im Bereich der Autokrane nach oben. Thomas Wasel, der zusammen mit seinem Bruder Matthias Wasel die Geschäfte führt, erklärt: „Wir haben uns für den LTM 1650-8.1 entschieden, weil unser 500-Tonner inzwi-

schen des Öfferters an seine Grenzen kommt. Gerade für Schiffsentladungen von Maschinenteilen in Häfen brauchen wir häufig mehr Tragkraft. Auch bei der Montage großer Baukrane mit Wippspitze hat der neue Kran deutliche Vorteile.“ Matthias Wasel ergänzt: „Wir haben uns bewusst für den neuen starken 8-Achser von Liebherr entschieden, denn er bietet für so einen großen Kran ein relativ einfaches Handling. Den kompletten hinteren Abstützkasten mit nur einem Hub auf der Baustelle anbauen zu können, ist eine gute und praktikable Lösung.“


**BBI INFORMIERT**

## UMSATZRÜCKGANG IN 2020, STAGNATION FÜR 2021 ERWARTET

Nach zehn Jahren des kontinuierlichen Wachstums ging der Umsatz der Arbeitsbühnenvermieter im Jahr 2020 erstmals wieder zurück. Die Entwicklung verlief allerdings ausgesprochen uneinheitlich. So meldeten bei einer großen Umfrage des bbi am Anfang des Jahres 50 Prozent der teilnehmenden Branchenunternehmen Umsatzrückgänge. Auf der anderen Seite verwies knapp jeder dritte Vermieter auf gestiegene Umsätze. Zudem war die Spanne der Meldungen groß wie selten zuvor und reichte von einem Minus von über 20 Prozent bis zu einem in – einzelnen Fällen – Umsatzplus von über 30 Prozent. Faktoren wie Größe und Zusammensetzung der Vermietparks und die jeweilige Kundenstruktur dürften hier eine entscheidende Rolle gespielt haben. Im Durchschnitt wurde

schließlich für 2021 ein Umsatzrückgang von 7,5 Prozent ermittelt. In der Vermietung von Baumaschinen und Baugeräten konnte dagegen 2020 – den Ergebnissen einer parallel durchgeführten Umfrage zufolge – ein Plus von nominal zwei Prozent erzielt werden. Für die im bbi vertretenen Vermietbranchen war somit, ersten Schätzungen zufolge, der Umsatz 2020 um insgesamt rund ein Prozent rückläufig. Wann wird man das Pandemiegeschehen „in den „Griff“ bekommen? Wie wird sich das Investitionsverhalten der öffentlichen Hände, besonders der Kommunen, angesichts fehlender Steuereinnahmen entwickeln? Werden weiterhin im bisherigen Umfang Bürokapazitäten geplant? Ab wann wird der gesamte gewerbliche Bau wieder mehr Fahrt aufnehmen?

Wann werden Messen und Events wieder in nennenswertem Umfang stattfinden? Vor diesem Hintergrund fallen zumindest die Erwartungen der Arbeitsbühnenvermieter für 2021 zurückhaltend aus. Zwar wird kein weiterer Rückgang erwartet, die Wachstumsprognose liegt jedoch durchschnittlich bei „nur“ ein Prozent. Deutlich optimistischer zeigen sich die Vermieter von Baumaschinen und Baugeräten, die ein Wachstum von fünf Prozent für erreichbar halten. Als größte Herausforderung sehen die Vermieter im Jahr 2021, neben dem Schutz der Gesundheit der Kunden und der Mitarbeiter, die intensive Wettbewerbssituation. Das traditionell hohe Serviceniveau der deutschen Vermieter ist nur mit auskömmlichen Erlösen leistbar. Prozessoptimierung und Kostenkontrolle sind gut und wichtig, Kun-

dennähe und Servicequalität aber noch wichtiger. Aber die Erfahrung zeigt: Die Unternehmerinnen und Unternehmer in der Branche werden mit den engagierten Mitarbeitern auch die Herausforderungen des Jahres 2021 meistern.



**Der bbi ist der Bundesverband der Händler und Vermieter von Baumaschinen, Baugeräten, Arbeitsbühnen und Flurförderzeugen in Deutschland**

Adenauerallee 45; 53113 Bonn  
 Telefon: 0228-223 469  
 E-Mail: [info@bbi-online.org](mailto:info@bbi-online.org)  
 Web: [www.bbi-online.org](http://www.bbi-online.org)



→ „Wir haben bei Goldhofer drei Satteltieflader der neuen Baureihe Stepstar bestellt, die wir jetzt in unseren Mietpark übernehmen konnten“, erklärt Dennis Arns (4. v.l.), Vorstand der Heavytrailer AG aus Dortmund. Denn das wichtigste Geschäftsfeld bleibe nun mal die Fahrzeugvermietung.



→ 56 Meter Arbeitshöhe bieten beide Neuzugänge der Firma Mietpark Jenz zusammen gerechnet: zum einen ein 26-Meter-„Steiger“ TBR 260, zum anderen ein TB 300 aus derselben Baureihe mit 30 Metern Arbeitshöhe.



→ In den südlichen Schwarzwald hat Hematec einen Helix 1205 ausgeliefert. Die 12-Meter-Vertikalmastbühne ging an den auf Polyamid-Compounds spezialisierten Hersteller Celanese. Aufgrund der engen Platzverhältnisse vor Ort mit abnehmbarem Arbeitskorb, wie Frank Rodert (r.) von Hematec erklärt.

**NEU**

## MIGHTY MICRO GROSS IM GESCHÄFT

SJ3014 micro, die Neue auf dem Markt der Scherenbühnen, kommt groß raus: mit Elektro-Direktantrieb und AGM-Batterien wenig auch auf engstem Raum, leise, emissionsarm und leistungsstark.

Die SJ3014 micro vereint niedrige Betriebskosten und den gewohnt zuverlässigen Service zu einem attraktiven Preis. **So kommen wir ins Geschäft!**



**SKYJACK**  
simply reliable